

fixé le nom dans le tableau des immortels, et nous avons rangé l'état civil dans le palais violet³⁴. Nous célébrons la cérémonie tchai, et nous accomplissons les rites taoïstes. Qu'un bonheur immense fasse passer (l'âme) parmi les dieux; que les prisons obscures deviennent claires et calmes; que les ténèbres sombres s'ouvrent à la lumière; qu'on fasse monter (l'âme) au delà des trois mondes, pour que, glorieusement, elle soit de service auprès du souverain idéal; que la politique de l'Empereur soit rendue durable à perpétuité; que sa longévité et sa prospérité soient sans limites; que les dix mille essences véritables le regardent et le favorisent; que le pays compris à l'intérieur des quatre mers jouisse de la paix universelle; que les étoiles funestes soient enlevées comme par lavage; qu'à la capitale et dans les provinces règne la tranquillité. Nous demandons qu'il en soit comme nous venons de le dire. Que les courriers des chevaux d'or³⁵ fassent connaître cela. »

On place les textes véritables^{35'} sur la table impériale et on attend que la requête^{35''} y ait été jointe pour les brûler.

A nouveau on déclare quelle est la place en religion^{35'''} (de chacun des officiants).

« Le disciple des trois clartés, des grandes profondeurs, de la résidence mystérieuse, de la pureté supérieure, maître de la Loi des trois profondeurs, qui s'acquitte du soin de célébrer les cérémonies religieuses du grand jeûne mettant en lumière l'essence véritable et dépendant du *Ling-pao*, moi, votre sujet un tel, religieux taoïste (sien cheng) attaché à tel Empereur de tel Pic, Homme véritable de la petite multitude^{35''''}, avec mes collègues, je m'empresse d'adresser de nouveau en haut une annonce au grand *tao* infini, supérieur suprême (*t'ai chang wou ki ta tao*) — au Vénérable divin de la primitivité originelle (*yuan che t'ien tsouen*), — au grand seigneur du *tao*, supérieur suprême (*t'ai chang tao kiun*), — au seigneur *LAO* supérieur suprême (*t'ai chang lao kiun*³⁶) — au Vénérable divin qui est le *Ling-pao*, essence absolue existant par elle-même, — au Vénérable divin qui est le grand Compatissant qui recherche les voix et secourt ceux qui souffrent^{36'}, — aux Empereurs d'en haut qui sont les cinq vieillards^{36''}, — aux livres vénérables des trente-six sections; — aux grands maîtres de la Loi qui sont au centre du mystère³⁷, — aux âmes vénérables qui exaucent et qui sont touchées au dedans et au dehors des trois mondes³⁸. — Nous, vos sujets, par l'effet des